

# EL PROBLEMA DE LA INMIGRACION

## MOVIMIENTOS MIGRATORIOS EN EUZKADI

Euzkadi se halla sometida, en particular desde 1900, a intensos movimientos de población. Las zonas no industrializadas del país (Baja Navarra, Laburdi y Zuberoa sobre todo) están sometidas a una hemorragia gravísima de población, por falta de puestos de trabajo. Las zonas industrializadas vascas, por el contrario (y en especial Gipuzkoa y Bizkaya), se hallan sometidas a una inmigración desmesurada a causa de su desarrollo industrial.

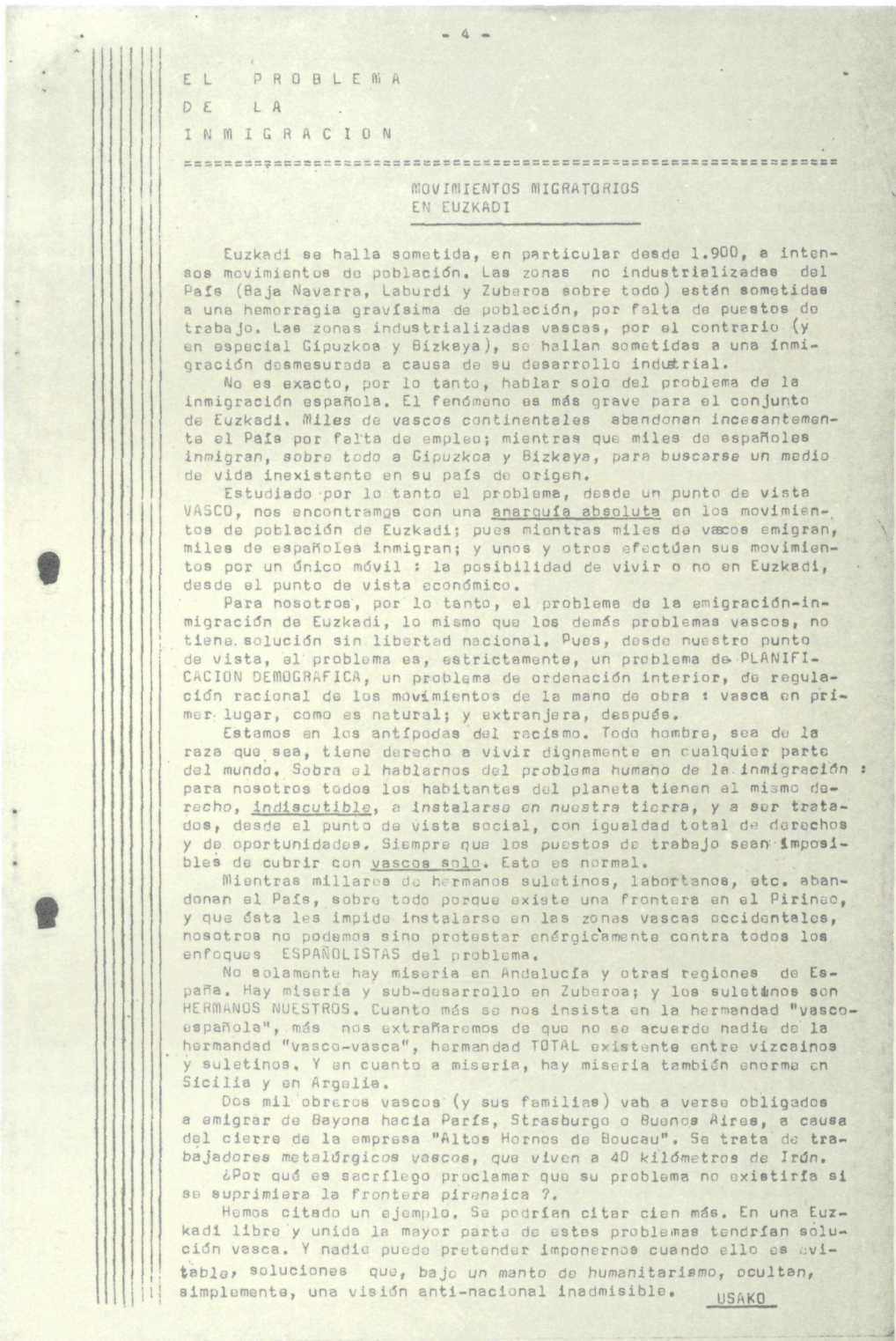
No es exacto, por lo tanto, hablar sólo del problema de la inmigración española. El fenómeno es más grave para el conjunto de Euzkadi. Miles de vascos continentales abandonan incesantemente el país por falta de empleo; mientras que miles de españoles inmigran, sobre todo a Gipuzkoa y Bizkaya, para buscarse un medio de vida inexistente en su país de origen.

Estudiado por lo tanto el problema, desde un punto de vista VASCO, nos encontramos con una *anarquía absoluta* en los movimientos de población de Euzkadi; pues mientras miles de vascos emigran, miles de españoles inmigran; y unos y otros efectúan sus movimientos por un único móvil: la posibilidad de vivir o no en Euzkadi, desde el punto de vista económico.

Para nosotros, por lo tanto, el problema de la emigración-inmigración de Euzkadi, lo mismo que los demás problemas vascos, no tiene solución sin libertad nacional. Pues, desde nuestro punto de vista, el problema es, estrictamente, un problema de PLANIFICACION DEMOGRAFICA, un problema de ordenación interior, de regulación racional de los movimientos de la mano de obra: vasca en primer lugar, como es natural; y extranjera, después.

Estamos en los antipodas del racismo. Todo hombre, sea de la raza que sea, tiene derecho a vivir dignamente en cualquier parte del mundo. Sobra el hablarnos del problema humano de la inmigración: para nosotros todos los habitantes del planeta tienen el mismo derecho, *indiscutible*, a instalarse en nuestra tierra, y a ser tratados, desde el punto de vista social, con igualdad total de derechos y de oportunidades. Siempre que los puestos de trabajo sean imposibles de cubrir con *vascos sólo*. Esto es normal.

Mientras millares de hermanos suletinos, labortanos, etc., abandonan el país, sobre todo porque existe una frontera en el Pirineo, y que ésta les impide instalarse en las zonas vascas occidentales, nosotros no podemos sino protestar enérgicamente



# EL PROBLEMA DE LA INMIGRACION

- 4 -

## MOVIMIENTOS MIGRATORIOS EN EUZKADI

Euzkadi se halla sometida, en particular desde 1.900, a intensos movimientos de población. Las zonas no industrializadas del País (Baja Navarra, Laburdi y Zuberoa sobre todo) están sometidas a una hemorragia gravísima de población, por falta de puestos de trabajo. Las zonas industrializadas vascas, por el contrario (y en especial Gipuzkoa y Bizkaya), se hallan sometidas a una inmigración desmesurada a causa de su desarrollo industrial.

No es exacto, por lo tanto, hablar solo del problema de la inmigración española. El fenómeno es más grave para el conjunto de Euzkadi. Miles de vascos continentales abandonan incesantemente el País por falta de empleo; mientras que miles de españoles inmigran, sobre todo a Gipuzkoa y Bizkaya, para buscarse un medio de vida inexistente en su país de origen.

Estudiado por lo tanto el problema, desde un punto de vista VASCO, nos encontramos con una anarquía absoluta en los movimientos de población de Euzkadi; pues mientras miles de vascos emigran, miles de españoles inmigran; y unos y otros efectúan sus movimientos por un único móvil: la posibilidad de vivir o no en Euzkadi, desde el punto de vista económico.

Para nosotros, por lo tanto, el problema de la emigración-inmigración de Euzkadi, lo mismo que los demás problemas vascos, no tiene solución sin libertad nacional. Pues, desde nuestro punto de vista, el problema es, estrictamente, un problema de PLANIFICACION DEMOGRAFICA, un problema de ordenación interior, de regulación racional de los movimientos de la mano de obra: vasca en primer lugar, como es natural; y extranjera, después.

Estamos en los antipodas del racismo. Todo hombre, sea de la raza que sea, tiene derecho a vivir dignamente en cualquier parte del mundo. Sobra el hablarnos del problema humano de la inmigración: para nosotros todos los habitantes del planeta tienen el mismo derecho, *indiscutible*, a instalarse en nuestra tierra, y a ser tratados, desde el punto de vista social, con igualdad total de derechos y de oportunidades. Siempre que los puestos de trabajo sean imposibles de cubrir con vascos sólo. Esto es normal.

Mientras millares de hermanos suletinos, labortanos, etc., abandonan el País, sobre todo porque existe una frontera en el Pirineo, y que ésta les impide instalarse en las zonas vascas occidentales, nosotros no podemos sino protestar enérgicamente contra todos los enfoques ESPAÑOLISTAS del problema.

No solamente hay miseria en Andalucía y otras regiones de España. Hay miseria y sub-desarrollo en Zuberoa; y los suletinos son HERMANOS NUESTROS. Cuanto más se nos insista en la hermandad "vasco-española", más nos extrañaremos de que no se acuerde nadie de la hermandad "vasco-vasca", hermandad TOTAL existente entre vizcainos y suletinos. Y en cuanto a miseria, hay miseria también enorme en Sicilia y en Argelia.

Dos mil obreros vascos (y sus familias) van a verse obligados a emigrar de Bayona hacia París, Strasburgo o Buenos Aires, a causa del cierre de la empresa "Altos Hornos de Boucau". Se trata de trabajadores metalúrgicos vascos, que viven a 40 kilómetros de Irún.

¿Por qué se sacrilego proclamar que su problema no existiría si se suprimiera la frontera pirenaica?

Hemos citado un ejemplo. Se podrían citar cien más. En una Euzkadi libre y unida la mayor parte de estos problemas tendrían solución vasca. Y nadie puede pretender imponernos cuando ello es evitable, soluciones que, bajo un manto de humanitarismo, ocultan, simplemente, una visión anti-nacional inadmisible. USAKO

amente contra todos los enfoques ESPAÑOLISTAS del problema.

No solamente hay miseria en Andalucía y otras regiones de España. Hay miseria y sub-desarrollo en Zuberoa; y los suletinos son HERMANOS NUESTROS. Cuanto más se nos insista en la hermandad "vasco-española", más nos extrañaremos de que no se acuerde nadie de la hermandad "vasco-vasca", hermandad TOTAL existente entre vizcainos y

suletinos. Y en cuanto a miseria, hay miseria también enorme en Sicilia y en Argelia.

Dos mil obreros vascos (y sus familias) van a verse obligados a emigrar de Bayona hacia París, Strasburgo o Buenos Aires, a causa del cierre de la empresa "Altos Hornos de Boucau". Se trata de trabajadores metalúrgicos vascos, que viven a 40 kilómetros de Irún.

¿Por qué es sacrilego proclamar que su problema no existiría si se

suprimiera la frontera pirenaica?

Hemos citado un ejemplo. Se podrían citar cien más. En una Euzkadi libre y unida la mayor parte de estos problemas tendrían solución vasca. Y nadie puede pretender imponernos cuando ello es evitable, soluciones que, bajo un manto de humanitarismo, ocultan, simplemente, una visión anti-nacional inadmisible.

Usako